

ORIETTA OMBROSI

née à Jesi (Italie) le 20/10/1969

nationalité : Italienne

– via del Pratello 49, 40122 Bologne, + 39.051.27.15.10

– 13, rue S.te Croix de la Bretonnerie, 75004 Paris, + 33.6.31.05.83.89

orietta.ombrosi@unibo.it

oriettaombrosi@wanadoo.fr

oriettaombrosi@libero.it

<http://www.rientrodeicervelli.net/ombrosi.html>

FORMATION

TITRES ET FORMATION UNIVERSITAIRE

2009-2005 **Professeur à contrat/associé** (Enseignant chercheur à temps déterminé) selon le Programme « Rientro dei cervelli » (« Rentrée des cerveaux ») du Ministère de l'Université et de la Recherche (MIUR), auprès du Département de philosophie, Faculté des Lettres et Philosophie, Université de Bologne.

Matières d'enseignement : Anthropologie philosophique et Philosophie morale.

Projet de recherche : « *L'École juive de Paris et l'École de Francfort : deux "écoles" dans le débat philosophique de l'après guerre* »

2008 (et 2004) **Inscription sur la liste de qualification aux fonctions de Maître de Conférences**, section 17 : Philosophie ; section 18 : Esthétique, arts, ecc.

2005-2003 **Post-Doctorat** « *Penseurs du désastre : le témoignage de T. W. Adorno, M. Horkheimer, E. Levinas* », avec le soutien (pour deux ans) de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah, Paris.

2002 **Doctorat de Philosophie**, Université Paris X-Nanterre, « *La raison à l'épreuve de la Catastrophe : une Leçon de Ténèbres* », 470 p., mention « Très honorable avec félicitations ». Direction : Catherine CHALIER (Maître de conférences habilité, Paris X-Nanterre). Jury : Miguel ABENSOUR (Professeur, Paris VII-Denis Diderot), Fabio CIARAMELLI (Professeur, Univ. Federico II, Naples), Daniel PAYOT (Professeur, Univ. Marc Bloch, Strasbourg), Francis WOLFF (Professeur, Paris X-Nanterre et ENS).

2000 **Abilitazione** (Habilitation à l'enseignement dans le secondaire, équivalent à l'Agrégation), concours du Ministère National de l'Éducation, en **Philosophie et Histoire**, Ascoli Piceno (Italie).

1995 **Laurea en Philosophie** (Maîtrise), Université de Bologne, « *Le silence de Dieu dans le judaïsme d'Emmanuel Levinas* », 250 p., direction : Prof. Guglielmo Forni Rosa, mention 110/110 et félicitations (*magna cum laude*).

1988 **Diplôme de Bachelier scientifique**, Lycée Scientifique Leonardo da Vinci, Jesi (Italie).

LANGUES

- Italien (langue maternelle)
- Français (deuxième langue)
- Anglais (troisième langue)
- Allemand (notions)
- Hébreu biblique :
 - 2001-1998 Cours annuels d'Hébreu biblique à l'École Normale Supérieure de Paris, Prof. Sophie Kessler-Mesguich (ENS et INALCO).
 - 2003 et 1997-1996 Cours au Centre *Poggeschi*, Bologne, Prof. Gian Domenico Cova (Facoltà Teologica dell'Emilia-Romagna), Bologne.

BOURSES

2005-2003 Bourse de Recherche Postdoctorale (et renouvellement, soit 24 mois), Fondation pour la Mémoire de la Shoah, Paris.

2001 Bourse de Recherche (12 mois), Fondation Pio Sodalizio dei Piceni, Rome.

2001-1999 Bourse (et renouvellement, soit 18 mois) « Denise Baumann », « Cil-Lebel », Fondation du Judaïsme Français.

1999 Bourse « Zanea et Cobilovici » (trois mois), CASIP, Paris.

1998-1997 Bourse « Cours de perfectionnement à l'étranger », (une année académique), Université de Bologne.

1993 Stage (cinq mois) – programme COMETT de l'Union Européenne – auprès de l'Association pour l'étude de la pensée de Simone Weil, Paris

ACTIVITÉS

ENSEIGNEMENT

2009-2005 **Professeur associé/à contrat** (enseignant chercheur à temps déterminé salarié comme Maître de Conférences/*Professore Associato*) ; matières d'enseignement : Anthropologie philosophique (pour master en Philosophie) et Philosophie morale (pour master en Anthropologie), Faculté de Lettres et Philosophie, Université de Bologne:

- I année (2005/2006): 30 heures, co-titulaire de l'enseignement.
- II année (2006/2007): 60 heures, titulaire des enseignements.
- III année (2007/2008): 30 heures, titulaire de l'enseignement
- IV année (2008/2009): 60 heures, titulaire des enseignements.

2008-2006 • Membre de la Commission d'orientation et formation (reconnaissance de crédits, cfu.), Département de Philosophie, Université de Bologne.

- Direction de sept mémoires de Maîtrise, Département de Philosophie ;
- Co-direction de six mémoires de Maîtrise, Département de Philosophie ;
- Direction d'une thèse de Doctorat, Faculté théologique de l'Emilia Romagna.

2003-2002 **Attaché Temporaire d'Enseignement et de Recherche** (A.T.E.R), Université de la Méditerranée I-Aix-en-Provence. Au Département de Philosophie, matière d'enseignement : Philosophie du judaïsme, (64 heures) ; à Institut Interuniversitaire d'Etudes et Cultures Juives, matière d'enseignement : Histoire de la philosophie juive moderne et contemporaine (64 heures). Total heures enseignement: 128 heures.

RECHERCHE

2009 – (trois ans) **Chercheur de l'équipe** nationale selon le Programme FIRB, Département de philosophie, Université La Sapienza, Rome, responsable Dr. E. Pistilli et Prof. Irene Kajon, titre du projet : *Bios e Ethos alla luce dell'esperienza e dell'ebraismo europeo : dalla discussione illuministica intorno all'uomo e al cittadino all'attuale dibattito etico-filosofico su pluralità e cittadinanza* (Bios et Ethos à la lumière de l'expérience et du judaïsme européen).

2009-2007 **Chercheur associé** du Centre d'esthétique, musique et philosophie contemporaine, appartenant à l'équipe d'accueil OMF, Paris IV Sorbonne. Responsable : Prof. Danielle Cohen-Levinas.

2009-2007 **Chercheur de l'équipe** nationale selon le Programme de Recherche à Intérêt National (PRIN) : Coordination de l'Unité nationale : Prof. Irene Kajon, Département de Philosophie, Université La Sapienza, Rome. Coordination Unité locale Prof. Emilia D'Antuono, Département de Sciences Politiques, Université de Naples. Titre du projet national : *Il pensiero ebraico europeo in dialogo con il pensiero cristiano e l'ateismo dell'Illuminismo* (La pensée juive européenne en dialogue avec la pensée chrétienne et avec l'athéisme des Lumières et du temps présent).

2009-2005 **Chercheur du "Rientro dei cervelli"**, selon le Programme du Ministère de l'Université et la Recherche. Titre du projet : *L'Ecole juive de Paris et l'école de Francfort : deux "écoles" dans le débat philosophique de l'après guerre.*

2005-2003 Recherche Post-Doctorale : *Penseurs du désastre : le témoignage de T. W. Adorno, M. Horkheimer, E. Levinas*, avec le soutien de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah, Paris.

AUTRES EXPERIENCES PROFESSIONNELLES

1999 Traduction (Italien-Français) du "*Projet New*", projet de la Commission Européenne sur le travail des femmes en Europe, Institut Recherches et Formations, Paris.

1997/96 Bibliothécaire, Bibliothèque universitaire et Centre de Documentation des Rapports Internationaux Nord-Sud du Monde, *La Meridiana*, Bologne.

1997/96 Bibliothécaire, Bibliothèque Municipale, Borgo Panigale, Bologne.

TRAVAUX ET PUBLICATIONS

COMMUNICATION ET CONFERENCES

2009 «*History and Eschatology: the philosophy of history of Benjamin and Levinas*», Colloque International *Israel in Europa – Europa in Israel. Die Schoa, die Krise der Geisteswissenschaften und das jüdische Erbe Europas*, organisé par Prof. Eveline Goodman-Tau, The Hebraic Graduate School of Europe of Berlin, (19-22/11/09).

2009 «*Questions de trahison* », Colloque international *Reconhecimento e Hospitalidade*, organisé par Centro de Estudos de Comunicação e Linguagem, Universidade de Lisboa, Lisbonne, (27-28/10/09).

2009 «Introduzione» au Colloque international *Between Shem and Yafet. Horizons and Frontiers of Jewish Philosophy*», organisé par Dr. Orietta Ombrosi, Dr. Petar Bojanic, Prof. Gian Domenico Cova, Bologna, (1-4/06/09).

2009 «*Ecce animot. La passion des animaux selon J. Derrida*», Colloque Internationale *Deconstruire dit-it: autour de l'oeuvre de Jacques Derrida*, Paris IV-La Sorbonne, organisé par Dr. J. Cohen, Dr. R. Zagury-Orly e *alii*, Parigi, (20-23/05/09).

2009 «*Entre deux: une pensée de la frontière*», Colloque international *Nous et les autres*, organisé par la Internazionale Rosenzweig-Gesellschaft, E. V., Prof. Myriam Bienenstock, Parigi, (17-21/05/2009).

2009, «Il volto dello straniero. A partire da E. Levinas», conférence organisée par la Coopertaiva La casa davanti al sole, dans les cadres de rencontre «La pedagogia in dono», Varese, (09/05/09).

2009 «Pensée juive, pensée de la frontière», Colloque international, *Franz Rosenzweig: politique, histoire, religion*, Le parlement des Philosophes, Strasbourg, organisé par Dr. P. Bojanic et Dr. D. Sander, Dr. G. Roux, Strasbourg, (8-9/01/2009).

2008 « Non seulement un chien. Le bestiaire de Levinas et Derrida », Colloque *Levinas et Derrida : lire ensemble*, organisé par Prof. Marc Crépon et Prof. D. Cohen-Levinas, Ecole Normale Supérieure, Paris, (21-22/06/2008).

2008 « Male e malheur nel pensiero di Simone Weil » (Mal e malheur dans le pensée de Simone Weil), Colloque *Il male e l'essere*, organisé par Prof. Pietro D'Oriano, Didier Frank, Elio Matassi, Université La Sapienza e Rome 3, Rome (17-19/03/2008).

2007 « L'antropologia filosofica di Primo Levi » (L'anthropologie philosophique de Primo Levi), conférence tenue à l'Institut d'Etudes sur le Résistance et l'Histoire Contemporaine, Bergame (5/12/2007)

2007 « Le *miserere* des bêtes : Horkheimer et Adorno face à l'animal », Colloque *L'animalité*, organisé par Le Parlement des philosophes, sous la responsabilité de Prof. G. Bensussan et Dr. Andrea Potestà, Strasbourg (4-6/10/2007).

2007 « E *Yafet* abiterà nelle tende di *Shem* : appunti per una filosofia ebraica » (Et *Yafet* habitera dans le tentes de *Shem*), Colloque *Aspetti e problemi di filosofia ebraica* (Aspects et

- problèmes de philosophie juive), organisé par Prof. M. Perani de l' AISG, Ravenne (4-6/09/07).
- 2007 « Deux éthiques de la souffrance physique : Adorno et Levinas », dans le cadre du Séminaire des Archives Husserl 2006-2007 de l'ENS, *Levinas, l'héritage de l'idéalisme classique et de ses critiques*, organisé par Prof. Gérard Bensussan (Uni. Strasbourg II), Ecole Normale Supérieure, Paris, (06/04/2007).
- 2006 « Le visage, sur la trace de l'Absent », Conférence dans le cycle, *Levinas, l'incondition de l'étranger*, organisé par Prof. Catherine Chalier (Université Paris X-Nanterre), Centre Pompidou, Paris, (20/11/2006).
- 2006 « Vers l'au-dehors: Levinas lecteur de Blanchot », Colloque *Levinas et les arts*, organisé par Prof. Georges Molinié (Paris IV-Sorbonne) et Prof. Danielle Cohen-Levinas (Paris IV-Sorbonne), La Sorbonne, Paris, (16-17/11/2006).
- 2006 « L'intrigue du féminin », Colloque international *Un siècle avec Levinas : Levinas en héritage*, organisé par Prof. J. François Rey (IUFM, Lille) et Prof. Marie Anne Lescourret (Université de Strasbourg), Cluny, (19-25/07/06).
- 2006 « Le ragioni di Ulisse », conférence dans le cadre du séminaire *Hypómnema. Memoria e commento dell'antico*, organisé par Dr. Andrea Rodighiero (Université de Padoue), Collegio Mazza, Padoue, (23/05/06).
- 2006 « Une subjectivité de chair et de sang », Colloque international *Ethique, Politique, Philosophie. Emmanuel Levinas dans le siècle à venir*, Université de Fribourg et de Strasbourg, organisé par Le Parlement des Philosophes, sous la responsabilité de Prof. G. Bensussan et Dr. G. Roux, Fribourg-Strasbourg (14-18/02/06).
- 2005 « Témoins du désastre : la pensée de T. W. Adorno, M. Horkheimer, E. Levinas à l'épreuve de la Shoah », Séminaire international des chercheurs de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah de Paris, Marly le Roi-Paris, (5-6/12/2005).
- 2005 « Souffrances inutiles : la fin de la Théodicée d'après E. Levinas », Colloque international *Suffering and Hope in the Abrahamic Traditions*, Université Pontificale La Gregoriana, organisé par Prof. Joseph Sievers, Rome (18-20/04/2005).
- 2004 « Une éthique de la souffrance après Auschwitz », cycle de cours en qualité de professeur invité, organisé par Prof. Alessandro Guetta, INALCO, Paris, (25-26/05/04).
- 2003 « Stanze: dimorare, accogliere, ospitare nella prospettiva filosofica di E. Levinas », Colloque national *La dimora, l'indimorabile*, organisé par A. Sartori, Sant'Elpidio a Mare (AP), (26/07/2003).
- 2002 « La questione del femminile nel pensiero di E. Levinas », Colloque national *Chi sono io, chi sei tu. L'uomo, la donna, il rapporto con l'alterità*, Sant'Elpidio a Mare (AP), (21/07/2002).
- 2001 « Le témoignage comme césure », conférence en tant que chercheur invité, Collège International de Philosophie, Paris, (13/11/2001),

2001 « Le visage du corps », journée de formation des catéchistes pour des enfants handicapés, Diocèse de Rennes, (6/2/2001).

1997 « Levinas et la question de la Shoah », journée d'étude, *Levinas et l'histoire de la philosophie*, organisé par Dr. Raphaël Zagury-Orly et Dr. Joseph Cohen, Fondation Danoise, Cité Universitaire, Paris (01/06/1997).

PRESENTATION DE LIVRES

2009 (24/11) Présentation du livre de S. Weil, *La colonizzazione e il destino dell'Europa*, traduit et édité par O. Ombrosi, à la librairie Feltrinelli de Bologne.

2009 Interview radiophonique pour la traduction et préface à C. Chalier, *Angeli e uomini*, La Giuntina, Firenze, 2009.
Radio Tre, Uomini e profeti, 6 juin , 9.00-9.45 h (avec l'auteur)
Radio Vaticana, 13 e 20 avril, 14-14,20 h.

2008 (17/06) Présentation de Orietta Ombrosi, *Le crépuscule de la raison. Benjamin, Horkheimer, Adorno et Levinas à l'épreuve de la Catastrophe*, Mémorial de la Shoah, Paris, à l'initiative de la responsable des activités culturelles du Mémorial.

ORGANIZATION DE COLLOQUES, SEMINAIRES, CONFERENCES

Colloque international

2009 Colloque international «*Between Sem and Yafet. Horizons and Frontiers of Jewish Philosophy* », en collaboration avec Dr. Petar Bojanic (Université d'Aberdeen), Prof. Giandomenico Cova (Facoltà Teologica dell'Emilia Romagna), Département de philosophie, Université de Bologne, (1-4/06).

Séminaires

2009 «L'ultima guerra o una guerra per salvare il mondo ai fini della democrazia: violenza e diritti in H. Arendt», conférence du professeur invité Dr. P. Bojanic (University of Aberdeen), Département de Philosophie, Univ. de Bologne (08/04)

2008 «Levinas, Derrida – politique de l'indéconstructible : la justice, l'exil, l'éthique », Prof. invitée Danielle Cohen-Levinas (Université Paris IV-Sorbonne), Département de Philosophie, Univ. Bologne (23/05)

2008 «Qu'est que la philosophie juive ?», Prof. invité Gérard Bensussan (Université Marc Bloch, Strasbourg), Département de Philosophie, Univ. Bologne, (07/05).

2008 «La violence divine chez Walter Benjamin», Chercheur invité Dr. Petar Bojanic (Université de Aberdeen), Département de Philosophie, Univ. Bologne, (23/04)

2007 « Il dibattito teologico-filosofico di fronte ad Auschwitz » (Le débat théologique-philosophique face à Auschwitz), Prof. invité Irene Kajon (Université La Sapienza, Rome), Département de Philosophie, Université de Bologne, (12/04).

2007 « L'extase du temps », Prof. invité C. Chalier (Université Paris X-Nanterre), Département de Philosophie, Université de Bologne, (29/03).

2006 «L'SS-Mann: le immagini del corpo e l'utopia dell'Uomo Nuovo nel Nazionalsocialismo » (L'SS-Mann : les images du corps et l'utopie de l'Homme Nouveau dans le National-socialisme), chercheur invité Dr. P. Diehl (Centre Marc Bloch, Berlin), Département de Philosophie, Université de Bologne, (24/03).

2002 Présentation de la traduction du livre C. Chalier, *Le Matriarche. Sara, Rebecca, Rachele e Lea*, La Giuntina, Firenze, 2002, en collaboration avec Wanda Tomasi, la revue *Diotima* et le Département de Philosophie, Université de Verona, (10/11),

2000/2001 Co-direction, avec Prof. Miguel Abensour (Paris VII-Denis Diderot), du séminaire annuel « Lire Emmanuel Levinas aujourd'hui » (huit séances de deux heures, dont quatre à ma charge), centre MEDEM, Paris.

PUBLICATIONS

MONOGRAPHIES

L'umano ritrovato. Saggio su Emmanuel Levinas, Marietti, Milan, 2010 (prévu pour février).

Le crépuscule de la raison. W. Benjamin, T. W. Adorno, M. Horkheimer, E. Levinas à l'épreuve de la Catastrophe, Préface de C. Chalier, Hermann Editions, Paris, 2007, 2^{ème} 2008.

La traduction en italien du livre est en cours : *Il crepuscolo della ragione. W. Benjamin, T. W. Adorno, M. Horkheimer, E. Levinas di fronte alla Catastrofe*, Marietti, Milan, (prévu pour l'automne 2010).

TRADUCTIONS et EDITIONS

Présentation et traduction en italien des textes de Simone Weil *La colonizzazione e il destino dell'Europa* (version originale in *Ecrits historiques et politiques*, Gallimard, 1960 et in *Œuvres complètes*, Tome II, vol. 3, Gallimard), Marietti, Milan, octobre 2009.

Préface à la traduction italienne de C. Chalier, *Angeli, Uomini*, tr. it. di V. Lucattini-Vogelmann, La Giuntina, Florence, 2009.

Introduction (10 p.) et traduction en italien du livre d'André Neher, *Geremia*, La Giuntina, Florence, 2005.

Traduction en italien et postface du livre de C. Chalier *Le Matriarche. Sara, Rebecca, Rachele e Lea*, La Giuntina, Florence, 2002.

Traduction et présentation de l'article d'Emmanuel Levinas « La laicità e il pensiero d'Israele », in *Filosofia e teologia*, n° 2, « Il cittadino e lo straniero », Edizioni Scientifiche Italiane, Naples, 1998, pp. 325-337.

ARTICLES DANS REVUES À COMITÉ DE LECTURE

- « La défaite de Dieu. Le *pianissimo* du Dieu Biblique après la Catastrophe selon André Neher », in *Revue Philosophique de la France et de l'Étranger*, Paris, prévue pour janvier 2010 (en cours).
- « Dans la trace de l'absent », in *Yod-Revue des études hébraïques et juives modernes et contemporaines*, INALCO, n° 15, La pensée juive, Paris, 2009 (en cours).
- « Le *miserere* des bêtes. Horkheimer et Adorno face à l'animalité », in *Lignes*, n° 28, Animalité/Humanité, Paris, 2008, pp. 146-166.
- « Histoire et messianisme: Benjamin et Levinas pensent le jugement dernier », in *Reflexão*, Campinas, n.° 94, jul./dez. 2008, pp. 123-151.
- « La dialectique de l'idée de catastrophe dans la pensée de W. Benjamin », in *Archives de Philosophie*, Paris, tome 69/2, août 2006, pp. 263-284.
- « Souffrances inutiles : la fin de la Théodicée d'après E. Levinas », in *Gregorianum*, Université Pontificale Gregoriana, Rome, n° 87/2, 2006, pp. 368-379.
- « La traduction, ou la tentation de la tentation », in *Revue Internationale de philosophie*, Bruxelles, volume 60, n° 235/1, 2006, pp. 91-114.
- « Le jugement de l'histoire dans les messianismes philosophiques de Walter Benjamin et Emmanuel Levinas », in *Materia Giudaica*, n° VIII/2, Firenze, 2003, pp. 386-396.
- « Icône du désastre », in *Zodiaque, la revue*, n° 9, 2002, pp. 33-37.
- « Dieu transcendant jusqu'à l'absence : le silence de Dieu dans le judaïsme d'Emmanuel Levinas », in *Foi et Vie*, 1999, pp. 15-27.
- « Hors de toute certitude. Levinas et la culture italienne », in *Les Nouveaux Cahiers*, n° 128, été 1997, pp. 21-26.

ARTICLES DANS ACTES DE COLLOQUE

EN VOLUME

- « Vers l'au-dehors: Levinas lecteur de Blanchot », in *Le souci de l'art chez E. Levinas*, Actes de colloque, sous la responsabilité de D. Cohen-Levinas et G. Molinié, Editions Manucius, octobre 2009.
- « Il dialogo interrotto: un percorso intorno al pensiero di A. Neher », in *Homo homini magister. Educazione e politica nel pensiero dialogico del Novecento*, Actes de colloque, Université La Sapienza, Rome, sous la responsabilité de Irene Kajon, Edizioni Lithos, Roma, 2006, pp. 225-245.
- « La questione del femminile nel pensiero di E. Levinas », in *Chi sono io, chi sei tu. L'uomo, la donna, il rapporto con l'alterità*, Actes de colloque, sous la responsabilité de Antonio Santori, Edizioni Andrea Livi, Fermo, 2003, pp. 161-172.

EN REVUE

«Non seulement un chien. Les bestiaires de Levinas et Derrida», *Levinas-Derrida : lire ensemble*, sous la responsabilité de Prof. Marc Crepon et Prof. Danielle Cohen-Levinas, *Rue de la Sorbonne*, n°1, Hermann, Paris, 2009 (en cours).

« E Yafet abiterà nelle tende di Shem. Appunti preliminari per una filosofia ebraica », *Aspetti e problemi di filosofia ebraica*, in *Materia giudaica*, La Giuntina, Florence, n° XIII/1-2 (2008), pp. 121-128.

« Humilité de Dieu, prière de l'homme », in *Levinas et les théologies*, sous la responsabilité de D. Cohen-Levinas et S. Trigano, Pardès, Editions In Press, Paris, 2007, pp. 155-170.

LIVRES DE PHILOSOPHIE POUR LA JEUNESSE

Pascal, d'un infini à l'autre, Seuil Jeunesse, Collection Coup de Génie, Paris, 2009.

Hippocrate, le médecin de l'île aux jasmins, Seuil Jeunesse, Coup de Génie, Paris, 2008.

Galilée, un œil dans les étoiles, Seuil Jeunesse, Collection Coup de Génie, Paris, 2006.